

Thursday 14 June 2012 – Afternoon

GCSE CLASSICAL GREEK

B401 Classical Greek Language 1 (Mythology and domestic life)

Candidates answer on the Question Paper.

OCR supplied materials:

None

Other materials required:

None

Duration: 1 hour



Candidate forename		Candidate surname	
-----------------------	--	----------------------	--

Centre number						Candidate number				
---------------	--	--	--	--	--	------------------	--	--	--	--

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Write your name, centre number and candidate number in the boxes above. Please write clearly and in capital letters.
- Use black ink.
- Answer **all** the questions.
- Read each question carefully. Make sure you know what you have to do before starting your answer.
- Write your answer to each question in the space provided. If additional space is required, you should use the lined pages at the end of this booklet. The question number(s) must be clearly shown.
- Do **not** write in the bar codes.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.
- The total number of marks for this paper is **60**.
- This document consists of **12** pages. Any blank pages are indicated.

Answer **all** the questions.

Read the passage and answer the questions.

Dido, a Libyan queen, entertains unexpected guests.

Διδώ ἦν βασίλεια Λιβύης. τοῦ ἀνδρὸς Συχαίου ἀποθάνοντος, δυστυχῆς ἦν· καὶ ἔλεγεν ὅτι οὐδέποτε φιλήσει ἄλλον ἄνδρα.

τυχῆ μέντοι κατὰ θάλασσαν ἀφίκετο ξένος τις καλὸς μετὰ πολλῶν ἄλλων ναύτων. ἔφη δὲ τὰς ναῦς τῷ ἀνέμῳ καὶ τῇ θαλάσῃ διαφθαρήναι. τοῦτο ἀκούσασα, Διδώ εὐθὺς ἐκέλευσε τοὺς δούλους σίτον καὶ οἶνον τοῖς ξένοις παρασκευάζειν.

μετὰ δὲ τὸ δεῖπνον Διδώ τέλος πυθέσθαι ἐβούλετο τίνες εἰσὶ καὶ πόθεν ἔρχονται. ὁ δὲ ἡγεμῶν ἀπεκρίνατο·

“εἰμὶ Αἰνείας. Τρῶες ἐσμέν. ἐπὶ τοὺς Ἕλληνας δέκα ἔτη μαχεσάμενοι, ἐξεφύγομεν, τῆς πόλεως καυθείσης. νῦν δὲ ὁ μὲν Ζεὺς κελεύει με νέαν πατρίδα εὐρίσκειν, ἡ δὲ θεὰ Ἥρα αἰεὶ διώκει ἡμᾶς, πολλὰ κακὰ ἡμῖν παρεχοῦσα.”

Names

Διδώ, ἡ (Note: acc. Διδώ)	Dido (a Libyan queen)	Αἰνείας, Αἰνείου, ὁ	Aeneas (a Trojan prince)
Λιβύη, ἡ	Libya	Τρῶες, οἱ	Trojans
Συχαῖος, ὁ	Sychaeus	Ἥρα, ἡ	Hera (queen of the gods)

Vocabulary

βασίλεια, ἡ	queen	ἡγεμῶν, ἡγεμόνος, ὁ	leader
μέντοι	however	πατρίς, πατρίδος, ἡ	homeland, fatherland
δεῖπνον, τό	meal		

- 1 Διδώ ἦν βασίλεια Λιβύης. τοῦ ἀνδρὸς Συχαίου ἀποθάνοντος, δυστυχῆς ἦν·
Why was Dido unhappy?

..... [1]

- 2 καὶ ἔλεγεν ὅτι οὐδέποτε φιλήσει ἄλλον ἄνδρα.
What promise did Dido make?

..... [2]

3 τυχή μέντοι κατὰ θάλασσαν ἀφίκετο ξένος τις καλὸς μετὰ πολλῶν ἄλλων ναύτων.

(a) How did the stranger travel to Libya?

..... [1]

(b) How do we know that the stranger's arrival was unexpected?

..... [1]

(c) Write down the **Greek** phrase which shows that he was not alone when he arrived.

..... [1]

4 ἔφη δὲ τὰς ναῦς τῷ ἀνέμῳ καὶ τῇ θαλάσῃ διαφθαρῆναι.
What did the stranger say had happened to his ships?

.....
..... [3]

5 τοῦτο ἀκούσασα, Διδῶ εὐθὺς ἐκέλευσε τοὺς δούλους σῖτον καὶ οἶνον τοῖς ξένοις παρασκευάζειν.

(a) How do we know that Dido reacted promptly to what she had heard?

..... [1]

(b) What order did Dido give her slaves?

.....
..... [3]

6 μετὰ δὲ τὸ δεῖπνον Διδῶ τέλος πυθέσθαι ἐβούλετο τίνες εἰσὶ καὶ πόθεν ἔρχονται.
What **two** questions did Dido ask her guests?

First question:

Second question: [2]

- 7 “εἰμὶ Αἰνείας. Τρῶες ἐσμέν. ἐπὶ τοὺς ἑλληνας δέκα ἔτη μαχεσάμενοι, ἐξεφύγομεν, τῆς πόλεως καυθείσης.

(a) How had Aeneas and the Trojans spent the last ten years?

..... [1]

(b) Why did they have to escape?

..... [1]

- 8 νῦν δὲ ὁ μὲν Ζεὺς κελεύει με νέαν πατρίδα εὐρίσκειν, ἡ δὲ θεὰ Ἥρα αἰεὶ διώκει ἡμᾶς, πολλὰ κακὰ ἡμῖν παρεχούσα.”

(a) What does Zeus want Aeneas to do?

..... [1]

(b) How does Hera show her opposition to this?

.....
 [2]

5
BLANK PAGE

Turn over for Question 9

Read this passage, which forms the final part of the story, and answer the questions below.

The gods intervene and the story comes to a tragic end.

πολὸν χρόνον συνῶκουν Διδῶ καὶ Αἰνείας. ἐπεὶ δὲ ὁ Ζεὺς ἔμαθε τὸ γιγνόμενον, ὠργίζετο· οὐ γὰρ ἔδει Αἰνείαν ἐν Λιβύῃ νέαν πατρίδα κτίζειν ἀλλὰ ἐν Ἰταλίᾳ. Ἐρμῆν οὖν ἔπεμψε πρὸς Λιβύην ἵνα ἀναγκάσειεν Αἰνείαν εὐθὺς τὰς ναῦς παρασκευάσαντα ἀπελθεῖν.

τοῦ θεοῦ φάνεντος Αἰνείας εἰς τοσοῦτον ἐφόβειτο ὥστε βούλεσθαι ὡς τάχιστα φυγεῖν. εἰδὼς δὲ τὴν Διδῶ λυπησομένην, πολὸν χρόνον ἐφρόντιζε τί δεῖ ποιεῖν.

τέλος δὲ ἐπεὶ Αἰνείας εἶπεν ὅτι μέλλει ἀποβήσεσθαι, Διδῶ πρῶτον μὲν δεινῇ ὀργῇ ἔπειτα δὲ λύπη ἐξεπλήχθη.

Αἰνείου καὶ τῶν ναύτων ἀποπλεόντων, “Συχαίε,” ἔφη βοῆ, “οὐκ ἦ πιστή,” καὶ ἀπέκτεινεν ἑαυτὴν ξίφει.

Names

Διδῶ, ἡ (Note: acc. Διδῶ)	Dido (a Libyan queen)	Ἰταλία, ἡ	Italy
Αἰνείας, Αἰνείου, ὁ	Aeneas (a Trojan prince)	Ἐρμῆς, Ἐρμοῦ, ὁ	Hermes (messenger god)
Λιβύη, ἡ	Libya	Συχαῖος, ὁ	Sychaeus

Vocabulary

πατρίς, πατρίδος, ἡ	homeland, fatherland	λύπη, ἡ	grief
κτίζω	I establish	ἐκπλήσσω (aor.pass. I strike	I strike
ἀναγκάσειεν	also written ἀναγκάσαι	ἐξεπλήχθη)	
λυπέομαι (mid.)	I am distressed	ἦ	also written ἦν
φροντίζω	I consider, ponder over	ξίφος, ξίφους, τό	sword
ὀργή, ἡ	anger		

10 πολὸν χρόνον συνῶκουν Διδῶ καὶ Αἰνείας. ἐπεὶ δὲ ὁ Ζεὺς ἔμαθε τὸ γιγνόμενον, ὠργίζετο·
How did Zeus feel about Aeneas staying with Dido?

..... [1]

11 οὐ γὰρ ἔδει Αἰνείαν ἐν Λιβύῃ νέαν πατρίδα κτίζειν ἀλλὰ ἐν Ἰταλίᾳ.
What was Aeneas' destiny?

..... [2]

- 12 Ἑρμῆν οὖν ἔπεμψε πρὸς Λιβύην ἵνα ἀναγκάσειεν Αἰνείαν εὐθὺς τὰς ναῦς παρασκευάσαντα ἀπελθεῖν.

Why did Zeus send Hermes to Libya?

.....
 [3]

- 13 τοῦ θεοῦ φάνεντος Αἰνείας εἰς τοσοῦτον ἐφόβειτο ὥστε βούλεσθαι ὡς τάχιστα φυγεῖν. εἰδὼς δὲ τὴν Διδῶ λυπησομένην, πολὺν χρόνον ἐφρόντιζε τί δεῖ ποιεῖν.

(a) Why was Aeneas frightened?

..... [2]

(b) How do we know that this fear was very powerful?
 You should answer in full detail.

.....
 [3]

(c) Aeneas took a long time to decide what to do.

(i) Why did Aeneas take so long to decide?

..... [1]

(ii) Write down the Greek words which tell us it took him a long time.

..... [1]

- 14 τέλος δὲ ἐπεὶ Αἰνείας εἶπεν ὅτι μέλλει ἀποβήσεσθαι, Διδῶ πρῶτον μὲν δεινῇ ὀργῇ ἔπειτα δὲ λύπῃ ἐξεπλήχθη.

What happened when Aeneas told Dido that he intended to leave?

Put a tick (✓) in the correct box.

A He was struck first by her terrible anger and then by her grief.

B She struck him first in terrible anger and then in grief.

C She was struck first by terrible anger and then by grief.

[1]

- 15 Αἰνείου καὶ τῶν ναύτων ἀποπλεόντων, “Συχαίε,” ἔφη βοῆ, “οὐκ ἦ πιστή,” καὶ ἀπέκτεινεν ἑαυτὴν ξίφει.

(a) What confession did Dido make to Sychaeus as the Trojans sailed away?

..... [1]

(b) Why do you think Dido killed herself?

..... [1]

- 16 For each of the Greek words in the table below, give **one** English word which has been derived from the Greek word and give the meaning of the English word.

Write your answers in the boxes. One has been done for you.

Greek word	English word	Meaning of the English word
χρόνον	<i>chronological</i>	<i>in order of time</i>
ὑπνώ		
ναύτων		

[4]

[Paper Total: 60]

ADDITIONAL PAGES

If you use the following lined pages to complete the answer(s) to any question(s), write the question number(s) in the margin.

A series of horizontal dotted lines for writing, with a vertical solid line on the left side serving as a margin.

ADDITIONAL PAGES

A large area of the page is reserved for writing, featuring a vertical solid line on the left side and horizontal dotted lines extending across the page.



Copyright Information

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.